



الجمهورية التركية
وزارة الداخلية
المديرية العامة للهجرة

نشرة معلو مات للطلاب

نشرة معل مات للطلاب

تتضمن هذه النشرة معلومات وتوجيهات يحتاجها الأجانب عند طلب إذن الإقامة بهدف إتمام تحصيلهم العلمي في مؤسسة التعليم العالي في تركيا على مستوى المعاهد أو الجامعات أو الماجستير أو الدكتوراه.

يجب في البداية إجراء عملية التسجيل في الكلية عند القدوم إلى بلدنا للحصول على التعليم العالي. ومن ثم يجب الحصول على تصريح الإقامة لكي يتم السماح ببقائكم في بلدنا بشكل قانوني بعد الانتهاء من عملية التسجيل في الكلية. "وثيقة تصريح الإقامة" وثيقة الإذن الممنوحة لأجل البقاء في تركيا.

يمكنكم تقديم طلبات الحصول على وثيقة الإقامة من خلال المراجعة المباشرة عن طريق نظام الإقامة الإلكتروني على الموقع:

(<https://e-ikamet.goc.gov.tr>)

ماذا يجب أن أفعل من أجل تقديم طلب تصريح الإقامة؟

يمكنكم الحصول على معلومات مفصلة حول طلب تصريح الإقامة من خلال زيارة الموقع

التالي: www.goc.gov.tr

للاستفسار وللحصول على المزيد من المعلومات فيما يتعلق برخصة الإقامة يمكنكم الاتصال بمركز اتصال الأجانب على الرقم المجاني (157). وبالإضافة إلى ذلك، كل منهم عند إجراء قائمتك المقبلة وسيتم إبلاغ من قبل الجامعة إلى مسؤولي الجامعة حول كيفية الحصول على تصريح إقامة. يقوم هذا الكتيب التفصيلي بمساعدتكم فيما يتعلق بعملية التسجيل على رخصة الإقامة في تركيا عبر تقديم معلومات وافية عن كل ما تحتاجونه.

والآن يمكنكم متابعة الخطوات المرتبة في الأسفل للحصول على المعلومات الضرورية التي تحتاجونها:

من أجل أخذ
المعلومات
تستطيعون
الاتصال ب
YİMER 157 سبعة
أيام 24 ساعة
إذا كنت تقيم في
تركيا بموجب
تصريح الإقامة
لأطالبي حق لكم
العمل.



خطوة 3

يجب عليكم تسليم
الوثائق المذكورة
أعلاه إلى مكاتب
ودوائر الجامعة
المختصة مع أوراق
التسجيل ضمن
الموعد المحدد من
قبل الجامعة. وفي
حالة وجود نقص في
الوثائق والمستندات
المقدمة إلى الجامعة
فإنه لن يتم اتمام
الطلب وسوف يتم
اعتباره ناقصاً.

خطوة 2

يمكنكم الحصول
على معلومات كافية
فيما يتعلق بالوثائق
اللازمة وعملية
التسجيل بعد القيام
بتعبئة المعلومات
الضرورية في قسم
e-ikamet من خلال
زيارة الموقع
www.goc.gov.tr أو
من خلال الاتصال
برقم خدمة الأجانب
المجاني 157

خطوة 1

بعد اتمام عملية التسجيل في
الكلية يجب عليكم الدخول إلى
الموقع التالي:
<https://e-ikamet.goc.gov.tr> من ثم
الدخول إلى علامة التبويب
الخاصة بالإقامة "طلب تصريح
الإقامة لأول مرة"، ومن ثم ملء
المعلومات المطلوبة. المعلومات
الواردة في هذا المجال يجب أن
تكون دقيقة لأنها معلومات
شخصية تتعلق بكم وسوف يتم
استخدامها في القيود التي نحتفظ
بها. لذلك يجب عليكم التأكد من
المعلومات وكتابتها بشكل دقيق.
يجب عليكم التوقيع على استمارة
طلب التقديم بعد طباعته
والحصول على نسخة منه.
سوف يتوجب عليكم بالإضافة إلى استمارة
طلب الإقامة الإلكترونية تحضير وثائق
إضافية تحتاج منكم أن تقوموا بتهيئها
وإيرازها عند القدوم إلى الموعد المحدد.
ويجب الإشارة إلى أنه لا يمكنكم اتمام طلب
الإقامة دون وجود الوثائق المطلوبة.

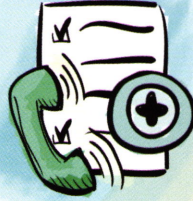




خطوة 5

عند إكمال عملية طلب الإقامة التي ستنتظم بإسمكم الشخصي ستقوم دائرة الهجرة بطباعة كرت الإقامة وإرسالها إلى عنوانكم الشخصي أو إلى عنوان الجامعة.

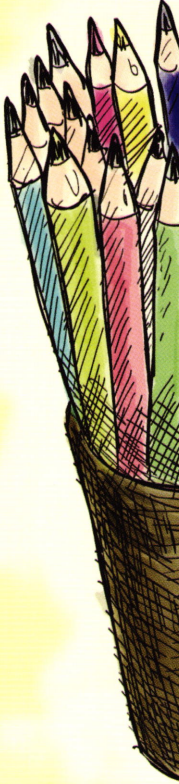
عند تسليم كرت الإقامة لكم سوف نعلمكم بذلك عن طريق رسالة نصية سوف تصلكم على رقم الهاتف الخاص بكم.



خطوة 4

سوف يتم تسليم الوثائق المقدمة إلى إدارة الجامعة إلى مديرية الهجرة في مدينتكم من قبل الجامعة.

وسوف تقوم إدارة الهجرة بالاتصال بكم في حالة وجود معلومات إضافية تخص طلب الإقامة الخاص بكم أو مستندات إضافية يجب تقديمها. لهذا السبب فإن المعلومات المتعلقة بوسائل الاتصال بكم معلومات مهمة للغاية. كما يجب الانتباه إلى أنه عليكم التواصل فقط مع موظفي الجامعة أو موظفي مديرية الهجرة وتجاهل أي من وسائل الاتصال الأخرى التي من الممكن أن تتواصل معكم بخصوص طلبات التسجيل الخاصة بكم.



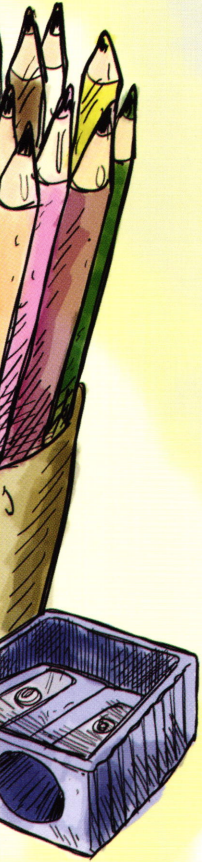
الوثائق التي تحتاج فيما يخص طلب التقديم على وثيقة الإقامة

1. استمارة الطلب: يتم تعبئة هذا الطلب عبر الموقع الإلكتروني الخاص بنا في نظام الإقامة الإلكتروني بعد الانتهاء من طلب التقديم. يجب توقيع استمارة الطلب من قبل المتقدم بالطلب أو من قبل الولي القانوني لصاحب الطلب.

2. جواز السفر أو نسخة عنه أو أي وثيقة تنوب عنه أو نسخة عنها: يجب أن يكون بحوزتك جواز سفر أو ما ينوب عنه على شرط أن تنتهي مدة صلاحيته بعد تاريخ انتهاء فترة الإقامة بمدة لا تقل عن 60 يوماً. ولا ينبغي أن تنسوا أن تقوموا بطباعة صفحة جواز السفر التي تحتوي على ختم دخولكم إلى بلدنا وإحضارها بالإضافة إلى جواز السفر عند الذهاب لمقابلة طلب الحصول على وثيقة الإقامة.

3. أربع صور شمسية (يجب أن تكون الصور ملتقطة خلال الستة أشهر الماضية، وينبغي أن تكون خلفية الصور بيضاء وقياسات الصور حيوية).

4. وثيقة التأمين الصحي سارية المفعول (يجب الحصول على وثيقة التأمين الصحي بما يتناسب مع الشروط المذكورة في الأسفل والأوضاع المبينة و المذكورة أدناه).



4-1. ينبغي عليكم التسجيل في مؤسسة الضمان الاجتماعي "التأمين الصحي العام" في غضون الثلاثة أشهر الأولى ابتداء من تاريخ التسجيل الأولي الخاص بكم في الجامعة. يمكنكم استخدام النسخة الأصلية من وثيقة الضمان الصحي أو نسخة الكترونية منها. (يجب أن تتسلم هذه الوثيقة بعد مراجعة مديرية للضمان الاجتماعي في المدينة التي تسكن بها).

4-2. التأمين الصحي الخاص (في حال لم تقم بالتقدم للتسجيل في مديرية الضمان الاجتماعي في غضون الثلاثة أشهر الأولى من تاريخ التسجيل الأول، بإمكانكم التسجيل على وثيقة التأمين الصحي الخاص).

4-3. يمكنكم استخدام وثيقة التأمين الصحي المختومة والموقعة والرسمية أو الإلكترونية خلال عملية التقدم بطلب للحصول على تصريح الإقامة، حيث تضمن هذه الوثيقة عبر اتفاقيات الضمان الاجتماعي الثنائية في تركيا في إطار برنامج الخدمات الصحية الخاص بمجالس المحافظات الاستفادة من الرعاية الصحية في تركيا.

4-4. يجب عليكم تقديم وثيقة التحويل الموقعة والمختومة رسمياً أو الكترونياً من قبل مديرية الضمان الاجتماعي خلال التقدم بطلب للحصول على تصريح الإقامة.

مختومة يمكن استخدام وثيقة التحويل أيضاً لتقديم بطلب للحصول على تصريح إقامة.

5. شهادة الطالب: يجب أن تكون شهادة الطالب موقعة ومختومة بشكل رسمي أو إلكتروني من قبل الجامعة التي قمت بالتسجيل فيها.

6. وثيقة لبيان عنوانك في تركيا: من الضروري البقاء على اتصال مباشر معكم حتى نستطيع إيصال المعلومات المتعلقة بالحقوق والخدمات لكم بشكل سريع. لهذا السبب، فإن العنوان الذي سوف تعرضون على المؤسسات العامة ومعلومات الاتصال الخاصة بكم يجب أن تكون معلومات حديثة ودقيقة. تفاصيل تتعلق بعنوانكم: يجب أن تكون الوثيقة المتعلقة بعنوانكم (عقد الإيجار في المنزل أو المهاجع أو النزل الخ) واضحة وتثبت بشكل صريح إقامتكم في العنوان المحدد. (على سبيل المثال، إذا كنت تقيم في السكن الطلابي فإنه يتوجب عليكم احضار وثيقة موقعة ومختومة من قبل إدارة السكن الجامعي).

7. رسوم بطاقة تصريح الإقامة: يتم تحديد مبلغ رسوم تصريح الإقامة ضمن استمارة طلب الإقامة الخاص بك. يجب عليكم اضافة وصل الدفع إلى أوراق طلب وثيقة الإقامة بعد القيام بعملية الدفع في خزائن الصرافة المصرح بها أو في البنوك التي تم السماح لها بتسلم رسوم الطلبات.

المسائل التي يجب مراعاتها

1. إذا كنت لا تنطبق على إذن أول مرة تأشيرة الإقامة يجب تقديم طلب للحصول على تصريح إقامة أو تأشيرة فترة الإعفاء، يجب عليك القيام به داخل التطبيق. خلاف ذلك، لن يتم قبول طلبك. أيضا، قبل نهاية المسكن الخاص بك كنت قد تلقيت منذ 2 أشهر، والبقاء بعيدا عن نظامنا قبل نهاية تصريح إقامة البريد الإلكتروني الخاص بك في حين المقيمين في كل شيء "طلب التمديد" يمكن القيام به.
2. دراسة الوضع الخاص بك إذا قمت بإجراء تغييرات في نفس المدينة لهذه التغييرات في غضون 20 أيام عمل من إدارة المحافظات، مديرية الهجرة، يجب أن تلاحظ. (في نفس المحافظة أو المدارس لتسجيل مع تغيير القسم أو كما في حالات جامعات مختلفة في المحافظة نفسها.)
3. إذا كنت بحاجة إلى أن يقدم تقريرا إلى مدينة مختلفة في التعليم العالي لا يزال قائما إذا وجدت هذا التغيير في غضون 10 أيام عمل من الجامعة الجديدة أن مديرية إدارة مقاطعة للهجرة في المحافظة. وسيتم تنفيذ المعاملات الخاصة بك على هذا الموضوع من قبل مدير إدارة مقاطعة الهجرة وجدت أن الجامعة الجديدة في المحافظة. ان التغيير سيكون لجعل هذا البيان على هذا النوع من تصريح الإقامة في حالة حدوث تغيير في وثيقة قانونية مهمة لإقامتك في بلدنا.

4. أن توقيف التسجيل أو انقطاع الدراسة عن الجامعة أو تجديد التسجيل في الجامعة عمليات تعمل على إلغاء تصريح الإقامة الصادر. انتباهكم إلى هذه المسألة في حياتكم مهم من حيث استمرارية التعليم العالي في بلدنا، تصريح إقامة الطالب. لذلك ينبغي عليكم الانتباه إلى هذا الخصوص لكي تتم عملية تحصيلكم العلمي الخاص بالدراسات العليا في بلدنا بشكل صحيح وقانوني.

5. أثناء إقامتك في تركيا عبر تصريح الإقامة الطلابي يكون من حقكم امتلاك "حق العمل". يمتلك الطالب الحق بالعمل بدءاً من السنة الدراسية الأولى إذا كان طالباً في مرحلة الدراسة الجامعية الأولى، أما إذا كان في مرحلة الدراسات العليا أو مرحلة الدكتوراه فإنه يمتلك حق العمل بدءاً من بداية دراسته مباشرة. وتتم إدارة وتنظيم هذه العملية من قبل وزارة الضمان الاجتماعي والعمل ويمكنكم الحصول على معلومات أوفر من خلال الاتصال بالرقم 170 للاستفسار وللمزيد من التفاصيل في هذا الخصوص.

أثناء إقامتك في

تركيا عبر

تصريح الإقامة

الطلابي يكون

من حقكم امتلاك

"حق العمل".

6. إذا حصل أي تغيير في معلوماتكم الشخصية (مثل وضعكم العائلي، عنوانكم، تغيير جواز سفركم أو أية حالات مماثلة) فإنه من الواجب إخبار مديرية الهجرة في المدينة التي تقيمون فيها خلال مدة لا تتجاوز العشرين يوماً بدءاً من تاريخ حدوث التغيير.

7. تحتوي بطاقة تصريح الإقامة الخاصة بكم على تاريخ انتهاء الصلاحية. وفي حال أردتم البقاء في بلدنا بعد انتهاء هذه الفترة فإنكم تحتاجون إلى تجديد تصريح الإقامة الخاص بكم قبل انتهاء تاريخ صلاحيتها.

8. إذا كنتم تحت سن الثامنة عشر من العمر وتريدون التقديم على تصريح الإقامة بهدف إكمال التعليم العالي في بلدنا فإنه يتوجب عليكم تقديم الوثائق التالية:

8-1 شهادة الموافقة: يجب عليكم تقديم موافقة رسمية مقدمة من الأب والأم يوافقان عبرها على السماح لكم بالدراسة في تركيا والمكوث فيها من خلال تصريح الإقامة الرسمي وعليه فإنه يجب عليكم تقديم موافقة بهذا الخصوص لكافة الدوائر المسؤولة في بلدنا.

8-2. شهادة الميلاد

يجب أن تكون
الوثائق التي
تجلبون إلى بلدنا
لاستخدامها في
عملية التقدم بطلب
للحصول على
تصريح الإقامة أن
تكون رسمية
ومصدقة من
الإدارات المختصة
أو أن تكون مصدقة
من قبل القنصلية
الخاصة ببلدكم
الموجودة في بلدنا.

9. يجب أن تكون الوثائق التي تجلبون إلى بلدنا لاستخدامها في عملية التقدم بطلب للحصول على تصريح الإقامة أن تكون رسمية ومصدقة من الإدارات المختصة أو أن تكون مصدقة من قبل القنصلية الخاصة ببلدكم الموجودة في بلدنا. وفي حالة إحضاركم لوثائق مصدقة من قبل إدارات بلادكم فإنه يجب عليكم ترجمتها وتصديقها عند مكاتب الترجمة المحلفة في بلدنا. كما يجب في حالة إحضاركم لوثائق مصدقة من قبل إدارات بلادكم أن تقوموا بتصديقها في سفارة بلادكم المتواجدة في تركيا ومن وزارة الخارجية التركية كذلك.

ومن جهة أخرى ففي حال لم تستطيعوا تصديق وثائقكم في الجهات المختصة أو أنكم لم تستطيعوا توثيقها في سفارات بلدانكم المتواجدة في تركيا، أو أنكم حصلتم على موعد للتوثيق في سفارتكم بهدف تصديق الوثائق في تاريخ متقدم عن تاريخ